

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montagehandleiding, Инструкция по установке)



Elektropřípojka

Mercedes VITO + VIANO serie V-klase 08/2005->10/2014

Elektropřípojka
Wiring kit
Trekhaakkabelset
E-satz
Faisceau D'attelage
Barra de remolque
Wiązka elektryczna
Vetokoukun vaijerisarja
Гачковий джгут



výrobce / dodavatel

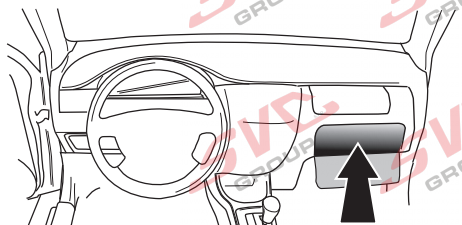
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

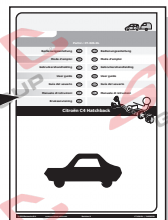
<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



- (DE) Gebrauchsanleitung
- (FR) Mode d'emploi
- (NL) Gebruikershandleiding
- (GB) User guide
- (ES) Guía del usuario
- (IT) Manuale di istruzioni
- (SE) Bruksanvisning
- (CZ) Uživatelská příručka
- (DK) Brugervejledning
- (FI) Käyttöohjeet
- (GR) Οδηγός χρήστη
- (NO) Brukerveiledning
- (PL) Instrukcja obsługi



Partnr.: MB-070-D1



Gebrauchsanleitung

(DE)

(CZ)

Uživatelská příručka

Mode d'emploi

(FR)

(DK)

Brugervejledning

Gebruikershandleiding

(NL)

(FI)

Käyttöohjeet

User guide

(GB)

(GR)

Οδηγός χρήστη

Guía del usuario

(ES)

(NO)

Brukerveiledning

Manuale di istruzioni

(IT)

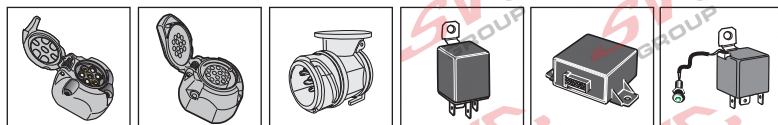
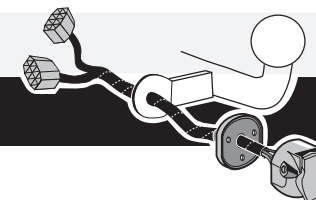
(PL)

Instrukcja obsługi

Bruksanvisning

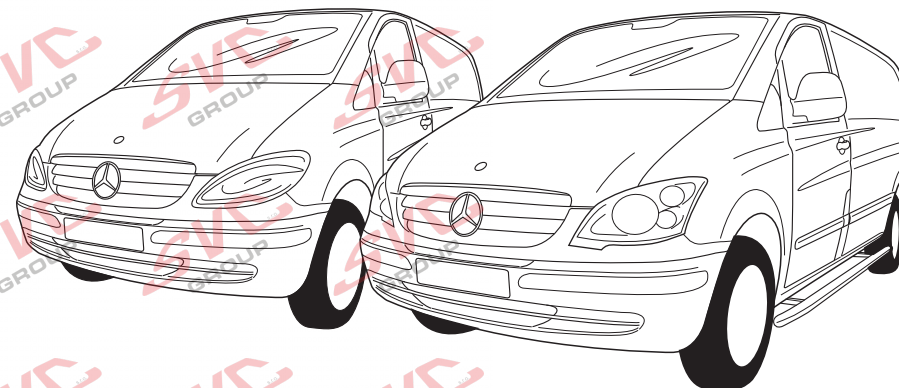
(SE)

Mercedes Vito / Viano 08/2005-



SPARE PARTS

www.ecs-electronics.com



(DE) Anschluss Steckdose
 (FR) Connection de la prise
 (NL) Contactdoos aansluiting
 (GB) Socket connection

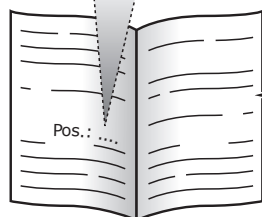
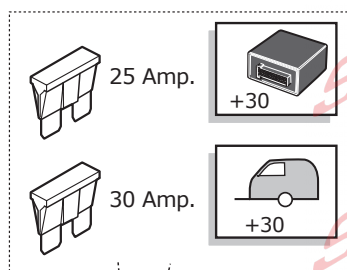
(ES) Conexión de la caja de enchufe
 (IT) Allaccio zoccolo
 (SE) Anslutning kontaktdosa

(CZ) Objímkový konektor
 (DK) Stikdåse forbindelse
 (FI) Pistorasia liitäntä

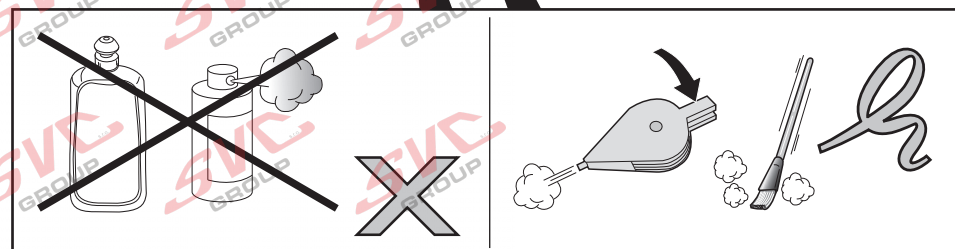
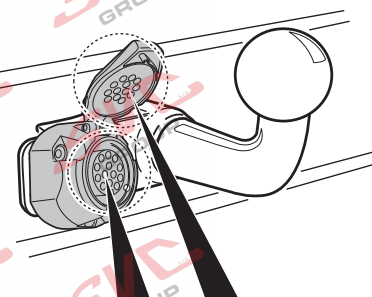
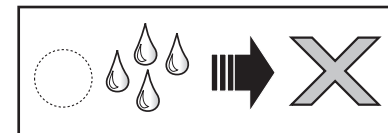
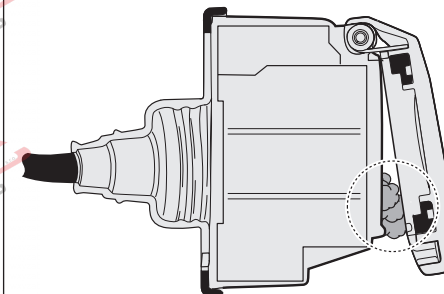
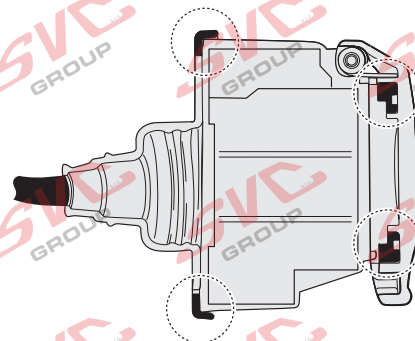
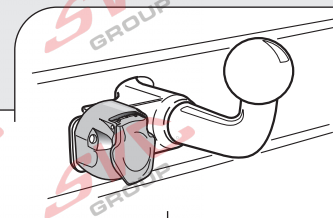
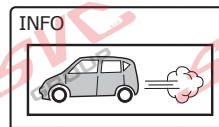
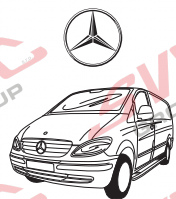
(GR) Υποδοχή σύνδεσης
 (NO) Tilkobling koblingsboks
 (PL) Połączenie przez gniazdo

DIN/ISO 11446	↩	🔌	1-8	↗	💡	💡	💡	💡	💡	💡	Reverse Polarity	30+ 180W/15Amp	🔌	🔌	10 180W/15Amp	11	12	9
Pmax	1/L 21W	2 2x21W	3/31	4/R 21W	5/58-R 52W	6/54 3x21W	7/58-L 52W	8 2x21W	Schwarz/ Rot	Schwarz/ Noir/ Rouge	Schwarz/ Noir/ Rouge	180W/15Amp	🔌	🔌	10 180W/15Amp	11	12	13
(DE)	Gelb	Blau	Weiß	Grün	Braun	Rot (1,00mm²)	Schwarz	Schwarz/ Rot	Noir/ Rouge	Noir/ Rouge	Noir/ Rouge	Braun/ Weiß	Rot (2,50mm²)	Rot (2,50mm²)	Weiß	-	-	Weiß
(FR)	Jaune	Bleu	Blanc	Vert	Marron	Rouge (1,00mm²)	Noir	Noir/ Rouge	Noir/ Rouge	Noir/ Rouge	Noir/ Rouge	Marron/ Blanc	Rouge (2,50mm²)	Rouge (2,50mm²)	Blanc	-	-	Blanc
(NL)	Geel	Blauw	Wit	Groen	Bruin	Rood (1,00mm²)	Zwart	Zwart/ Rood	Zwart/ Rood	Zwart/ Rood	Zwart/ Rood	Bruin/ Wit	Rood (2,50mm²)	Rood (2,50mm²)	Wit	-	-	Wit
(GB)	Yellow	Blue	White	Green	Brown	Red (1,00mm²)	Black	Black/ Red	Black/ Red	Black/ Red	Black/ Red	Brown/ White	Red (2,50mm²)	Red (2,50mm²)	White	-	-	White
(ES)	Amarillo	Azul	Blanco	Verde	Marrón	Rojo (1,00mm²)	Negro	Negro/ Rojo	Negro/ Rojo	Negro/ Rojo	Negro/ Rojo	Marrón/ Blanco	Rojo (2,50mm²)	Rojo (2,50mm²)	Blanco	-	-	Blanco
(IT)	Giallo	Blu	Bianco	Verde	Marrone	Rosso (1,00mm²)	Nero	Nero/ Rosso	Nero/ Rosso	Nero/ Rosso	Nero/ Rosso	Marrone/ Bianco	Rosso (2,50mm²)	Rosso (2,50mm²)	Bianco	-	-	Bianco
(SE)	Gul	Blå	Vit	Grön	Brun	Röd (1,00mm²)	Svart	Svart/ Röd	Svart/ Röd	Svart/ Röd	Svart/ Röd	Brun/ Vit	Röd (2,50mm²)	Röd (2,50mm²)	Vit	-	-	Vit
(CZ)	Žlutá	Modrá	Bílá	Zelená	Hnědá	Červená (1,00mm²)	Černá	Černo/ Červená	Černo/ Červená	Černo/ Červená	Černo/ Červená	Hnědo/ Bílá	Červená (2,50mm²)	Červená (2,50mm²)	Bílá	-	-	Bílá
(DK)	Gul	Blå	Hvid	Grøn	Brun	Rød (1,00mm²)	Sort	Sort/ Rød	Sort/ Rød	Sort/ Rød	Sort/ Rød	Brun/ Hvid	Rød (2,50mm²)	Rød (2,50mm²)	Hvid	-	-	Hvid
(FI)	keltainen	Sininen	Valkoinen	Vihreä	Ruskea	Punainen (1,00mm²)	Musta	Musta/ Punainen	Musta/ Punainen	Musta/ Punainen	Musta/ Punainen	Ruskea/ Valkoinen	Punainen (2,50mm²)	Punainen (2,50mm²)	Valkoinen	-	-	Valkoinen
(GR)	Κίτρινο	Μπλε	Λευκό	Πράσινο	Καφέ	Κόκκινο (1,00mm²)	Μαύο	Μαύο/ Κόκκινο	Μαύο/ Κόκκινο	Μαύο/ Κόκκινο	Μαύο/ Κόκκινο	Καφέ/ Λευκό	Κόκκινο (2,50mm²)	Κόκκινο (2,50mm²)	Λευκό	-	-	Λευκό
(NO)	Gul	Blå	Hvit	Grønn	Brun	Rød (1,00mm²)	Svart	Svart/ Rød	Svart/ Rød	Svart/ Rød	Svart/ Rød	Brun/ Hvit	Rød (2,50mm²)	Rød (2,50mm²)	Hvit	-	-	Hvit
(PL)	Żółty	Niebieski	Biały	Zielony	Brązowy	Czerwony (1,00mm²)	Czarny	Czarny/ Czerwony	Czarny/ Czerwony	Czarny/ Czerwony	Czarny/ Czerwony	Brązowy/ Biały	Czerwony (2,50mm²)	Czerwony (2,50mm²)	Biały	-	-	Biały

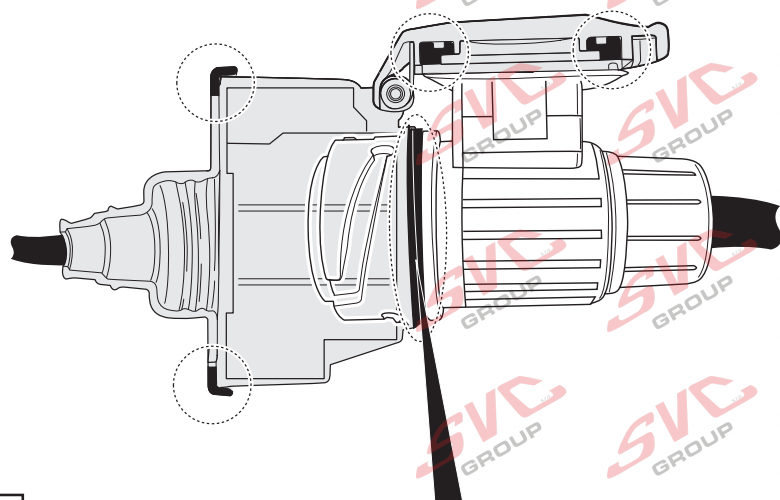
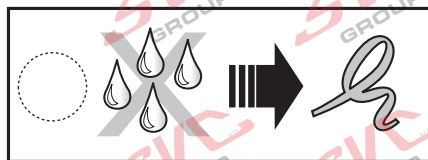
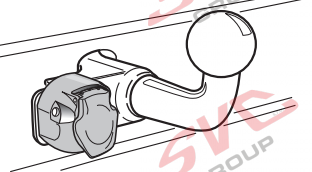
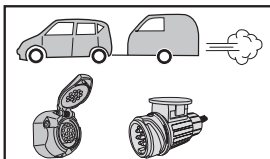
- | | | | |
|------------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| (DE) Sicherungen austauschen | (ES) Cambio de fusible | (CZ) Výměna pojistky | (GR) Αλλαγή ασφάλειας |
| (FR) Remplacer les fusibles | (IT) Sostituire i fusibili | (DK) Udskiftning af sikringer | (NO) Skifte sikringene |
| (NL) Zekeringen vervangen | (SE) Byte av säkringar | (FI) Vaihda varokkeet | (PL) Wymienić bezpieczniki |
| (GB) Changing the fuse | | | |



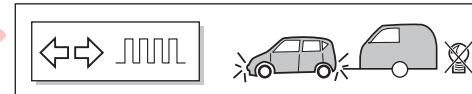
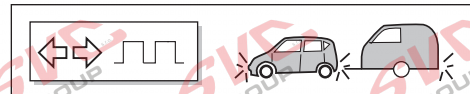
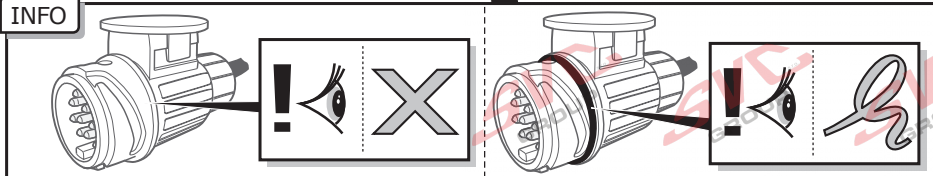
Mercedes-Benz



INFO : Ring.



INFO



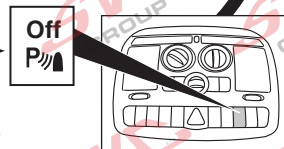
- (DU) Ein defektes Blinklicht an der Anhänger wird durch ein schnelleres Blinken der anderen Blinklichter angezeigt.
- (FR) Un clignotant défectueux de la remorque est signalé par le clignotement plus rapide des autres lampes clignotantes.
- (NL) Een defect knipperlicht van de aanhanger wordt aangegeven door het versneld knipperen van de overige knipperlichten.
- (GB) A defective indicator of the trailer is stated by a quicker flashing of the other indicator lights.
- (ES) Una luz de destellos defectuosa en vehículos con o sin remolque se indica mediante el parpadeo rápido de las restantes luces de destellos.
- (IT) Un indicatore di direzione difettoso del rimorchio viene indicato dal lampeggiare più rapido degli altri indicatori di direzione.
- (SE) En trasig blinkerlampa anges genom att de övriga blinkljusen blinkar snabbt.
- (CZ) Vadné směrové světlo přívěs je signalizováno rychlejším blikáním dalšího směrového světla.
- (DK) Hvis der findes et defekt indikatorlys i anhængerens vises det ved at det andet indikatorlys blinker hurtigere.
- (FI) Viallisesta vilkkulampusta ilmaistaan siten, että muut vilkkuvalot vilkkuvat nopeammin.
- (GR) Ο ελαττωματικός λαμπτήρας των φλας του αυτοκινήτου ή/και του ρυμουλκού υποδηλώνεται από ένα πιο γρήγορο αναβόσβημα του άλλου λαμπτήρα των φλας.
- (NO) Et defekt blinklys vises ved at de øvrige blinklysene blinker raskt.
- (PL) Uszkodzone światło wskaźnika w przyczepa jest sygnalizowane przez szybsze pulsowanie drugiego wskaźnika.



PARK DISTANCE CONTROL

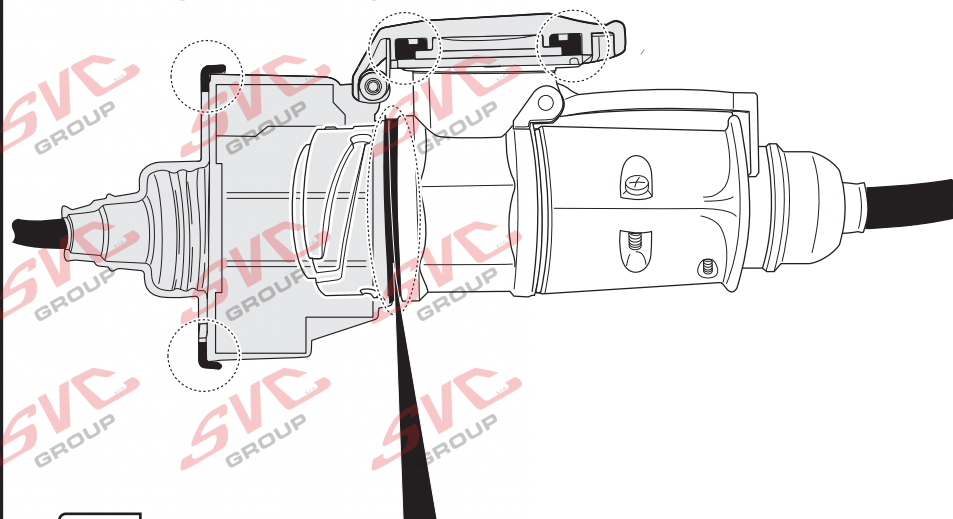
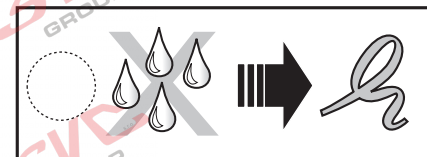
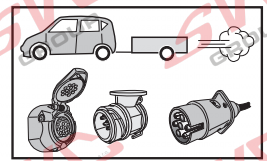


PARK DISTANCE CONTROL

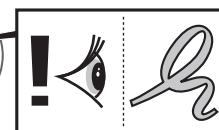
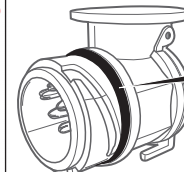
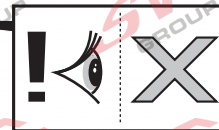
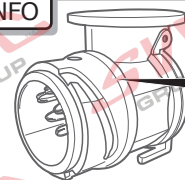


Off
P

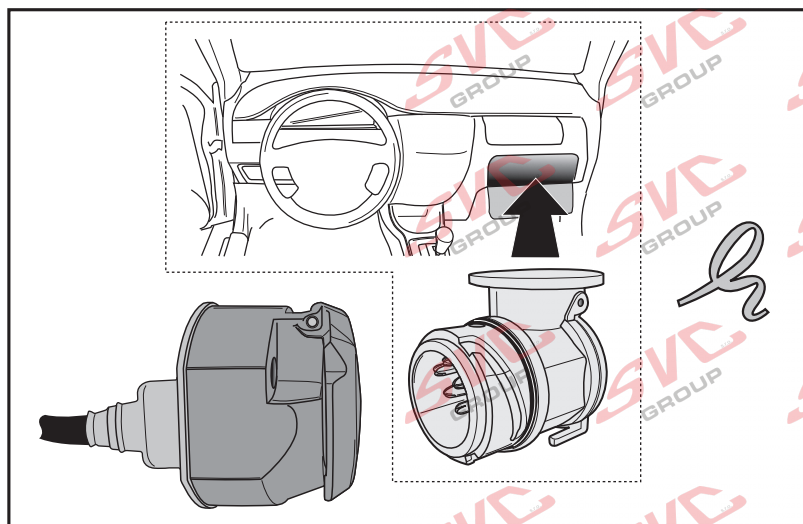
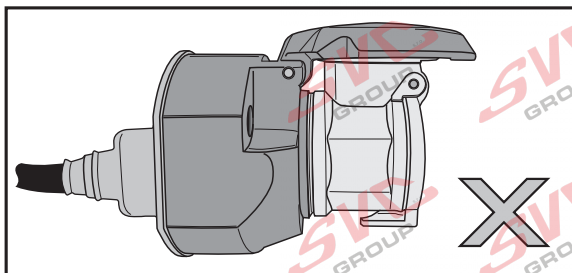
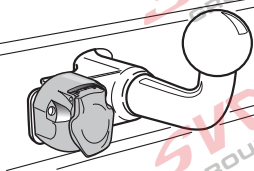
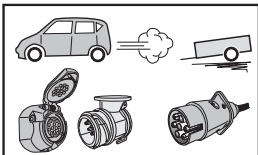
INFO : Adapt.



INFO



INFO : Storage



DE



FR



NL



Falls zutreffend soll bei einem angekoppelten Anhänger mit einer Nebelleuchte in Betrieb die Nebelleuchte des Fahrzeugs ausgeschaltet werden.

Le cas échéant, lorsqu'une remorque, avec des anti-brouillard actifs, est branchée, les anti-brouillards du véhicule seront déconnectés.

Indien van toepassing zal bij een gekoppelde aanhanger met een werkende mistlamp de mistlamp van het voertuig worden uitgeschakeld.

In a coupled trailer with working fog lamp, the fog lamp of the vehicle will be switched off, if applicable.

En un remorque acoplado con faros antiniebla en funcionamiento, se apagarán, si es aplicable, los faros antiniebla del vehículo.

Se applicabile, in presenza di un rimorchio agganciato con una luce antinebbia in funzione, l'antennebbia del veicolo viene disinserito.

Om tillämpligt kopplas ett fungerande dimljus bort från det anslutna släpet.

Pokud je na připojeném přívěsu zapnuta mlhovka, bude tato mlhovka na přívěsu vypnuta.

Hvis det er relevant, vil på en tilkoblet anhænger med en fungerende tågelygte vognens tågelygte frakobles.

Jos liitetyssä perävaunussa on toimiva sumuvalo, ajoneuvon sumuvalo kytketään pois päältä.

Σε συζευγμένο ρυμουλκό στο οποίο λειτουργεί φανός ομίχλης, ο φανός ομίχλης του οχήματος θα απενεργοποιηθεί, εφόσον ενδείκνυται.

Om nødvendig skal kjøretøyes tåkelys slås av, dersom tilhengeren som kobles til selv har et fungerende tåkelys.

W stosownych przypadkach, przy przyłączonej przyczepie z działającymi światłami przeciwmgielnymi, zostaną wyłączone światła przeciwmgielne pojazdu.

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz